

MANUALE UTENTE

Cap. 1 – Introduzione	3
1.1 Presentazione	3
1.2 Avvertenze	3
1.3 Caratteristiche principali	3
1.4 Contenuto della confezione	3
Cap. 2 – Come Iniziare	4
2.1 Istruzioni di montaggio	4
2.2 Comandi principali	4
2.3 Carica della batteria	5
2.4 Indicazione led	5
2.5 Prima accensione (solo versione doppia centralina)	5
2.6 Prima accensione (solo versione singola centralina)	5
2.7 Impostazione lingua della guida vocale:	5
2.8 Priorità di ascolto	5
Cap. 3 – Impostazioni	6
3.1 Impostazioni del sistema	6
Cap. 4 – Intercom	6
4.1 Abbinamento	6
4.1.1 : Abbinamento manuale	6
4.1.2 : Abbinamento ad un dispositivo INTERPHONE SERIE PRECEDENTI	6
4.1.3 : Abbinamento ad un dispositivo NON Interphone (ANYCOM™)	6
4.2 Conversazione intercom a due unità	6
4.3 Avvertenze e suggerimenti	6
Cap. 5 – Telefono/GPS	7
5.1 Abbinamento	7
5.2 Utilizzo telefono	7
5.3 Avvertenze e suggerimenti per l'utilizzo del telefono	7
5.4 GPS	7
Cap. 6 – Radio FM	8
6.1 Ascolto della radio FM	8
6.2 Avvertenze e suggerimenti funzione "radio FM"	8
Cap. 7 – Musica	8
7.1 Riproduzione della musica	8
7.2 Condivisione della musica	8
7.3 Avvertenze e suggerimenti funzione "MUSICA"	8

CAP. 1 – INTRODUZIONE

1.1 Presentazione

Grazie per aver scelto questo prodotto. Interphone URBAN è un dispositivo Bluetooth® da casco per l'intrattenimento e la comunicazione in modalità wireless tra più motociclisti.

Interphone URBAN si installa sulla maggior parte dei caschi mediante una staffa di aggancio/sgancio rapido.

Interphone URBAN è certificato per resistere alle intemperie, con livello di protezione "IP67".

1.2 Avvertenze

BATTERIA

Ricaricare completamente la batteria al primo utilizzo del prodotto.

Non riporre il Prodotto senza caricarlo. La mancata carica potrebbe causare un danno irreversibile alla capacità della batteria. Eseguire un ciclo di ricarica ogni DUE mesi.

IMPERMEABILITÀ

L'unità esterna (centralina), unita al connettore del kit audio è classificata IP67 in conformità allo standard IEC60529. La centralina unita al connettore del kit audio potrebbe quindi essere immersa in un metro d'acqua dolce per un tempo massimo di 30 (trenta) minuti.

Nonostante questa classificazione, il dispositivo non è immune a stress superiori, quali immersioni prolungate o getti d'acqua ad alta pressione.

L'utilizzo del prodotto in occasione di intensi fenomeni meteorologici, a velocità elevate, può equivalere a sottoporre il prodotto ad un getto ad alta pressione.

SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTI SUGGERIMENTI PER EVITARE DI DANNEGGIARE IL DISPOSITIVO:

Non immergere il prodotto in acqua dolce oltre un metro di profondità per più di 30 minuti.

Non riporre il prodotto bagnato: asciugarlo con un panno pulito e morbido. Asciugare eventuale acqua o umidità presenti nel connettore della centralina e/o del kit audio con aria calda per almeno 10 minuti, in modo da prevenire l'ossidazione dei contatti.

Non esporre il prodotto ad acqua salata o acqua ionizzata, bibite o altri liquidi. Se il dispositivo è esposto a liquidi diversi da acqua dolce, lavare il dispositivo con acqua dolce fredda e asciugare accuratamente con un panno morbido e pulito.

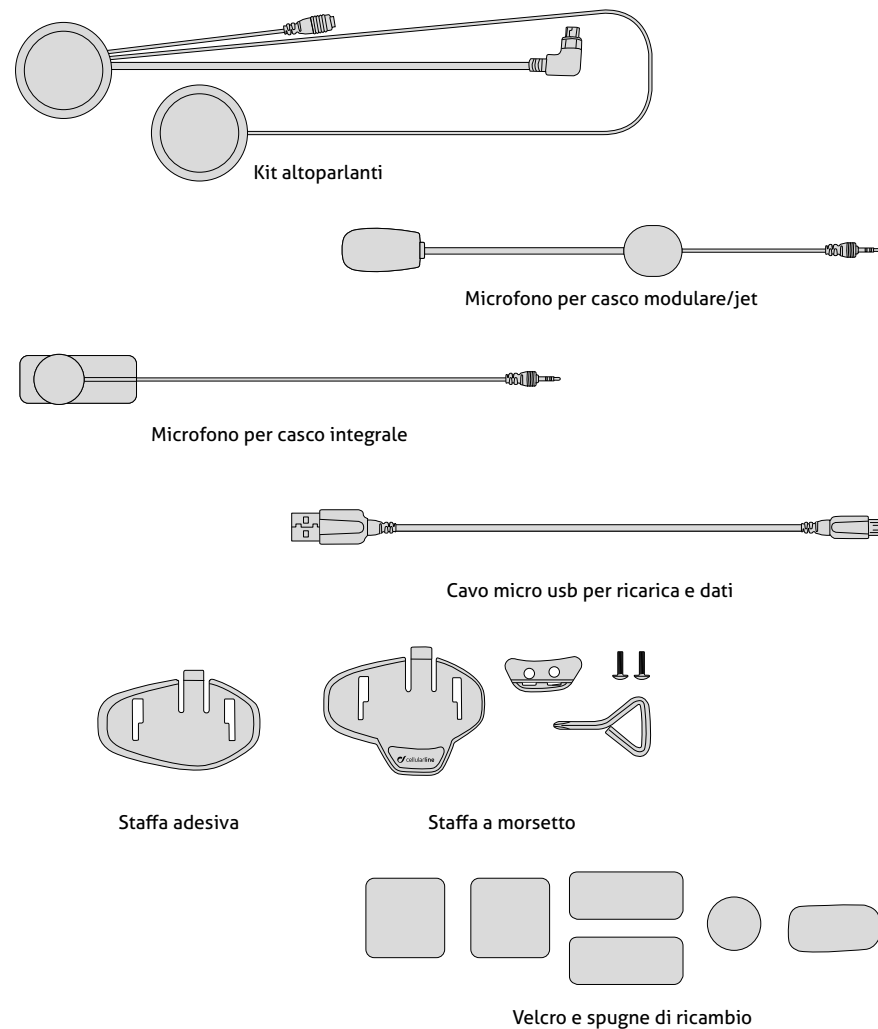
Non esporre il prodotto a getti d'acqua ad alta pressione.

Assicurarsi che il connettore del kit audio sia completamente inserito nella centralina. In caso contrario, non è garantita una completa protezione da acqua e polvere.

1.3 Caratteristiche principali

- **Intercom:** Interphone URBAN consente la comunicazione tra pilota e passeggero.
- **Telefono/GPS:** Interphone URBAN può essere collegato contemporaneamente a massimo due dispositivi (telefoni cellulari/navigatori GPS).
- **Radio FM:** Interphone URBAN è provvisto di un ricevitore FM-RDS integrato, per la banda 88-108MHz. E' possibile memorizzare fino ad 8 stazioni.
- **Musica:** Interphone URBAN può riprodurre musica da dispositivi Bluetooth®, attraverso i profili A2DP e AVRCP (smartphones, MP3 player ecc.).
- **Quick touch™:** Interphone URBAN dispone di interfaccia Quick touch™, composta da quattro tasti per l'accesso diretto alle funzioni. La singola pressione di un tasto attiverà la relativa funzione, in modo rapido ed intuitivo, senza la necessità di menù.

1.4 Contenuto della confezione

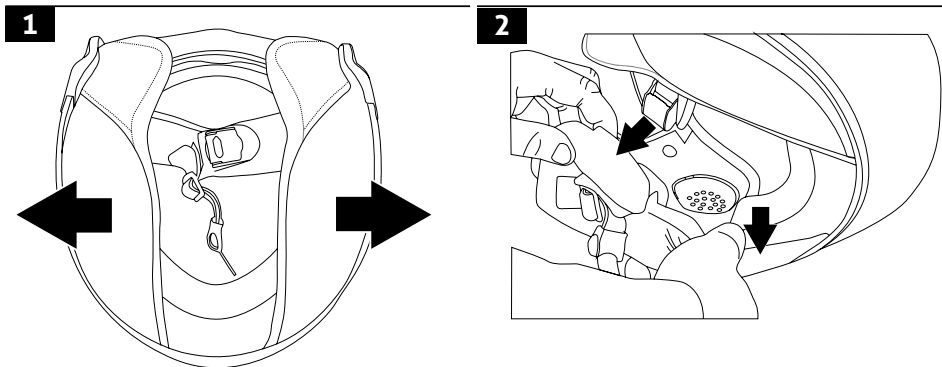


Nella versione "doppia", il materiale indicato nel riquadro rosso è presente in quantità pari a due pezzi per ciascun componente.

CAP. 2 – COME INIZIARE

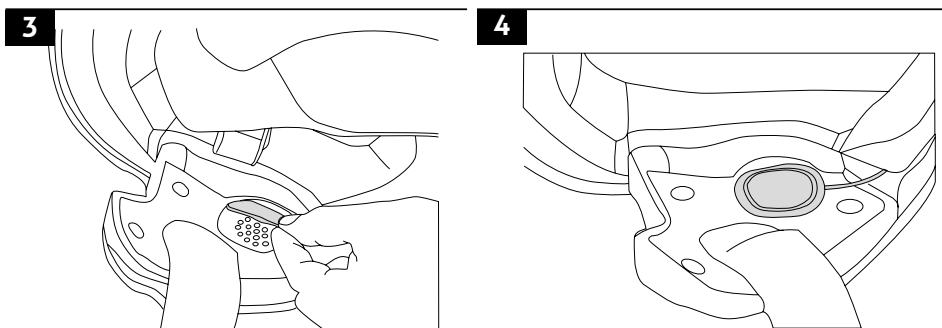
2.1 Istruzioni di montaggio

Seguire la sequenza indicata nelle figure sottostanti, per il montaggio dei componenti.



1 Se possibile, rimuovere i due guanciali o l'imbottitura

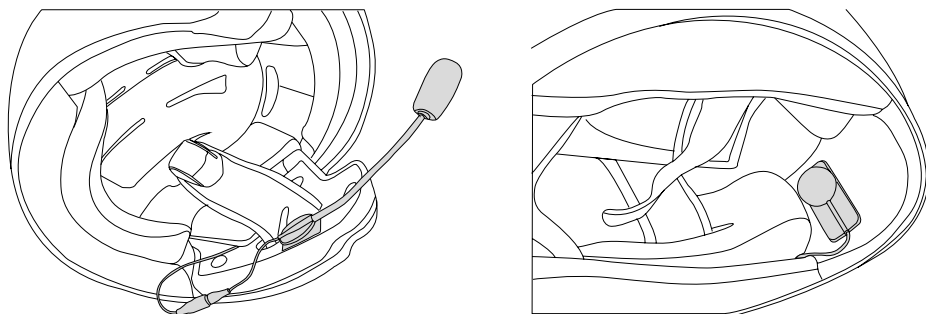
2 Individuare la zona in corrispondenza dell'orecchio



3 Posizionare i velcri per gli altoparlanti

4 Posizionare gli altoparlanti

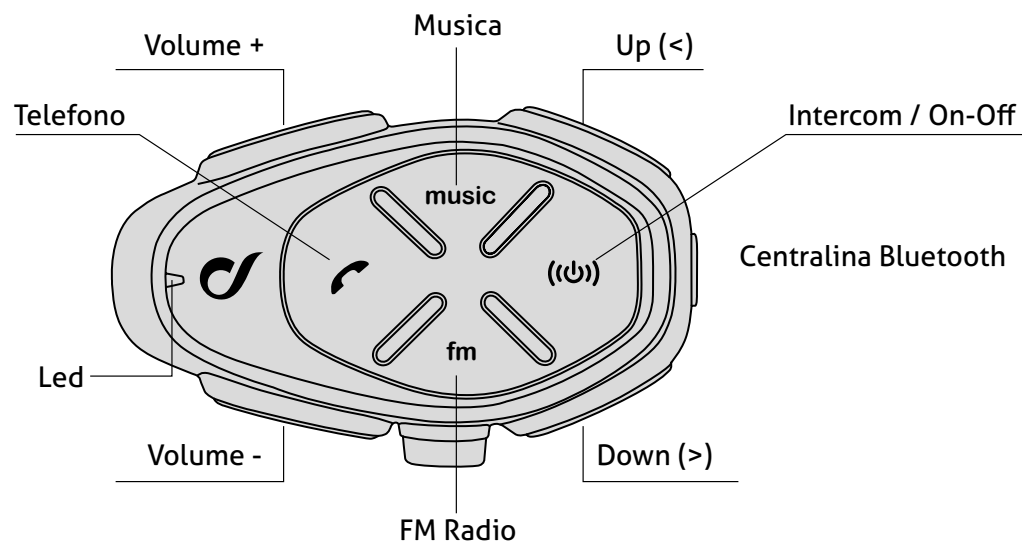
5 Scegliere il microfono da utilizzare:



casco modulare/jet

casco integrale

2.2 Comandi principali



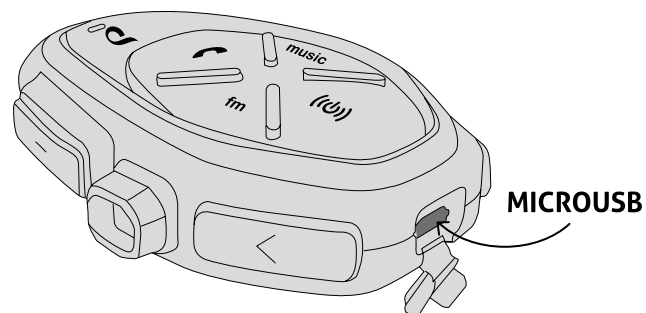
Accensione	Premere fino all'accensione del led BLU.
Spegnimento	Tenere premuto fino all'accensione del led rosso ed allo spegnimento del dispositivo.
Volume	Premere i pulsanti "Volume +" per alzare e "Volume -" per abbassare il volume.
Funzioni intercom, radio FM, telefono e musica	<p>Premere per attivare direttamente (o disattivare) la comunicazione intercom.</p> <p>Premere per attivare direttamente (o disattivare) la radio FM.</p> <p>Premere per accedere direttamente alle funzionalità del telefono.</p> <p>Premere per attivare direttamente (o disattivare) la riproduzione della musica.</p> <p>Questi comandi sono ad accesso diretto, è quindi possibile passare da una funzione all'altra con una semplice pressione di un tasto. Non occorre disattivare una funzione prima di passare ad un'altra.</p>

2.3 Carica della batteria

Inserire il cavo di ricarica micro USB nell'apposito connettore dell'interfono, come mostrato in figura. Collegare il cavo ad un caricatore USB standard.

Indicazioni del led:

- led rosso: ricarica in corso.
- led verde: ricarica completata.



2.4 Indicazione led

Standby	Il led lampeggia BLU ogni 3 secondi circa.
Intercom attivo	Il led si accende di colore BLU con intensità pulsante.
Dispositivo connesso con telefono/GPS	Il led emette un doppio lampeggio BLU ogni 3 secondi circa.
Riproduzione musica da sorgente Bluetooth®	Il led emette un lampeggio BLU alternato.
Dispositivo in modalità di abbinamento (Pairing)	Il led lampeggia ROSSO /BLU in modo alternato.
Ricerca altro dispositivo Bluetooth®	Il led lampeggia ROSSO /BLU velocemente, in modo alternato.
Modalità impostazioni attiva	Il led si accende di colore PORPORA.
Ricarica	Il led si accende di colore ROSSO durante la ricarica. Il led si accende di colore VERDE a carica completata.
Batteria scarica	Il led si accende di colore ROSSO.

2.5 Prima accensione (solo versione doppia centralina)

Premere su entrambe le centraline per accendere i dispositivi. Le centraline sono tra loro già accoppiate dalla fabbrica.

2.6 Prima accensione (solo versione singola centralina)

Premere per accendere il dispositivo. Il dispositivo entrerà in "MODALITÀ DI ABBINAMENTO", queste sono le scelte possibili:

- abbinamento con dispositivi Interphone Cellularline (vedere capitolo 4.1).
- abbinamento con interfoni di altre marche (vedere capitolo 4.1.4).
- abbinamento telefono o navigatore GPS (vedere capitolo 5.1).

2.7 Impostazione lingua della guida vocale:

- Con il dispositivo acceso, tenere premuto il pulsante SU (<) fino al terzo beep. Il led si accenderà fisso di color porpora.
- Premere per selezionare la lingua desiderata.
- Tenere premuto il pulsante SU (<) fino al terzo beep per salvare la selezione. Il led lampeggerà blu.

2.8 Priorità di ascolto

Il dispositivo utilizza le seguenti priorità nel gestire le diverse funzioni:

1. Telefono cellulare
2. Intercom (comunicazione con altri interfoni)
3. Sorgente audio Bluetooth® A2DP (Musica da smartphone/Google Maps, Player MP3 ecc)
4. Radio FM

Questa sequenza è utilizzata dal dispositivo per gestire l'utilizzo contemporaneo di più funzioni, e per scegliere quale funzione interrompere.

Esempi:

- Se si riceve una telefonata durante l'ascolto della musica, questa viene interrotta passando automaticamente all'audio del telefono.
- Se si riceve una chiamata intercom quando si è impegnati in una telefonata, la telefonata stessa non sarà interrotta.

CAP. 3 – IMPOSTAZIONI

Entrare in modalità Impostazioni:

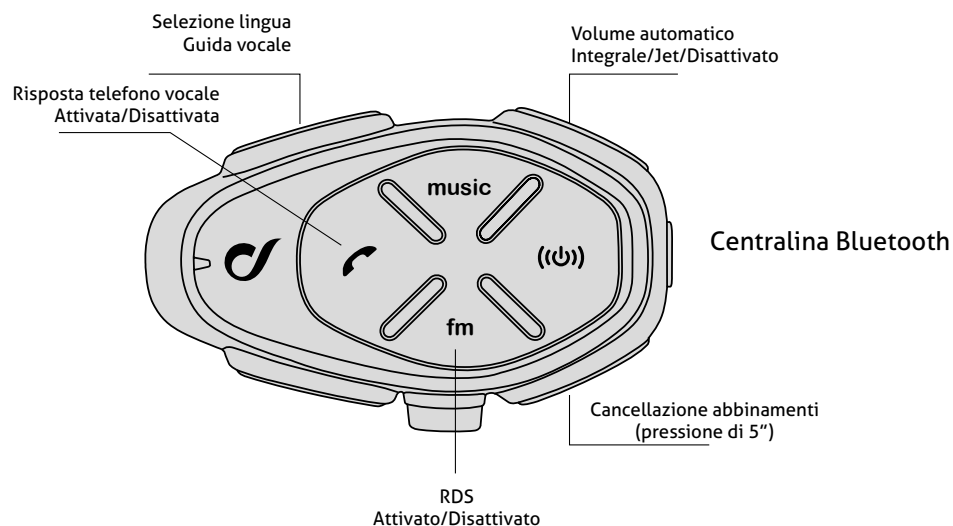
Con il dispositivo acceso, tenere premuto il pulsante SU (<) fino al terzo beep. Il led si accenderà fisso di color porpora.

Variare le impostazioni:

La pressione di ciascun pulsante varierà un parametro, secondo lo schema indicato nella figura sottostante.

Salvare i settaggi selezionati:

Per salvare i parametri impostati è sufficiente uscire dalla modalità Impostazioni, tenendo premuto il pulsante SU (<) fino al terzo beep. Il led lampeggerà blu.



3.1 Impostazioni del sistema

- **SELEZIONE LINGUA:** ogni pressione del pulsante seleziona una diversa lingua per la guida vocale.
- **VOLUME AUTOMATICO:** (INTEGRALE/JET/DISATTIVATO): il dispositivo può regolare automaticamente il volume di ascolto, a seconda del tipo di casco utilizzato. La funzione può essere totalmente disattivata, in tal caso sarà l'utente a regolare manualmente il volume. Il livello audio massimo raggiungibile si ottiene con VOLUME AUTOMATICO DISATTIVATO.
- **CANCELLAZIONE ABBINAMENTI:** la pressione di questo pulsante per 5 secondi elimina dalla memoria tutti i dispositivi Bluetooth precedentemente abbinati. Se si cancellano gli abbinamenti, uscendo dalla modalità Impostazioni, il dispositivo entrerà automaticamente in modalità abbinamento illustrata al Cap. 2.6.
- **RDS ON/OFF:** questo servizio permette al dispositivo di sintonizzarsi su di una frequenza alternativa nel momento in cui il segnale diventa troppo debole. Ogni pressione del pulsante attiva/disattiva la funzione.
- **RISPOSTA VOCALE:** in caso di ricezione di una chiamata telefonica, l'utente può rispondere alla telefonata con un semplice comando vocale. E' possibile attivare/disattivare questa funzionalità.

CAP. 4 – INTERCOM

Il dispositivo consente la comunicazione interfonica (funzione nominata "INTERCOM") tra più dispositivi in conferenza (più persone parlano contemporaneamente).

4.1 Abbinamento

Prima di avviare la comunicazione tra interfoni è necessario effettuare l'abbinamento tra i vari dispositivi, questo processo dovrà essere eseguito solo una volta.

Successivamente l'interfono riconoscerà automaticamente i dispositivi precedentemente abbinati. Interphone URBAN è compatibile con tutta la gamma INTERPHONE (anche serie precedenti) e grazie alla funzione ANYCOM è compatibile anche con interfoni di altre marche.

Ogni Interphone URBAN è abbinabile ad un massimo di due interfoni.



Se un dispositivo ha già due interfoni abbinati, eseguendo un terzo abbinamento verrà eliminato l'accoppiamento col primo dispositivo abbinato.

4.1.1 : Abbinamento manuale

1. Con l'interfono spento, su ciascuna unità, tenere premuto fino a che il led lampeggerà rosso/blu.
2. Premere brevemente solo su una delle due unità.

4.1.2 : Abbinamento ad un dispositivo INTERPHONE SERIE PRECEDENTI.

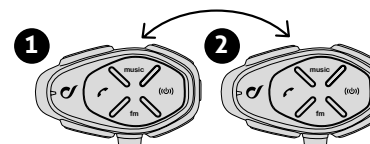
1. Con la seconda centralina Interphone (serie precedenti) spenta, tenere premuto il pulsante centrale MFB fino al lampeggio alternato rosso/blu dei led.
2. Con Interphone URBAN spento, tenere premuto fino a che il led lampeggerà rosso/blu.
3. Premere brevemente su Interphone URBAN.
4. Dopo alcuni secondi le centraline saranno abbinata e verrà avviata la conversazione intercom.

4.1.3 : Abbinamento ad un dispositivo NON Interphone (ANYCOM™).

1. Nella centralina NON Interphone avviare la modalità di ricerca/accoppiamento telefono; fare riferimento al manuale d'utilizzo dell'interfono che si intende abbinare.
2. Con Interphone URBAN spento, tenere premuto fino a che il led lampeggerà rosso/blu.
3. Premere su Interphone URBAN.
4. Dopo alcuni secondi le centraline saranno abbinata e verrà avviata la conversazione intercom.

4.2 Conversazione intercom a due unità

1. Abbinare l'unità 1 con l'unità 2 (cap.4.1.1), operazione necessaria solo la prima volta.
2. Premere brevemente sull'unità 1 oppure sull'unità 2.
3. Premere di nuovo brevemente sull'unità 1 oppure sull'unità 2 per interrompere la comunicazione.



4.7 Avvertenze e suggerimenti

Durante l'utilizzo in conferenza a tre/quattro utenti, al fine di garantire la migliore stabilità del sistema, si consiglia di non collegare altri dispositivi Bluetooth® (telefoni, GPS, ecc.) alle centraline interfoniche.

CAP. 5 – TELEFONO/GPS

Interphone URBAN può essere collegato a dispositivi Bluetooth®, quali telefoni cellulari, GPS, lettori MP3.

Ad ogni Interphone URBAN si possono collegare, contemporaneamente, un massimo di due dispositivi Bluetooth® (ad eccezione dell'utilizzo della funzione INTERCOM a tre o a quattro unità, come al cap. 4.3 / 4.4).

5.1 Abbinamento

Prima di utilizzare Interphone URBAN con questi dispositivi è necessario effettuare l'abbinamento, questo processo dovrà essere eseguito solo una volta. Successivamente Interphone URBAN riconoscerà automaticamente i dispositivi precedentemente abbinati e vi si collegherà automaticamente.



Procedura di abbinamento




- 1) Attivare la funzione Bluetooth® sul telefono / GPS / lettore MP3 (consultare il manuale del dispositivo per maggiori dettagli).
- 2) Con Interphone URBAN in modalità Standby (led BLU lampeggiante), premere contemporaneamente i pulsanti **+** + **(📶)** per 3 secondi per attivare la "MODALITÀ DI ABBINAMENTO" (led BLU e ROSSO lampeggiante).
- 3) Avviare la ricerca di nuovi dispositivi Bluetooth® sul telefono cellulare / GPS / lettore MP3.
- 4) Dopo alcuni secondi il dispositivo in ricerca mostrerà "F6T". Selezionare questa voce.
- 5) Se viene richiesto un PIN o un codice, inserire 0000 (quattro volte zero).
- 6) La voce guida confermerà l'avvenuto abbinamento con il messaggio "ABBINAMENTO RIUSCITO, CONNESSO AL TELEFONO". Il dispositivo entrerà in modalità Standby (doppio lampeggio del led BLU ogni 3 secondi).
- 7) Nel caso il dispositivo Bluetooth® richieda autorizzazione all'accesso alla rubrica, dare conferma.

Se si desidera abbinare un secondo dispositivo ripetere la procedura dal passo 1).

5.2 Utilizzo telefono

Come specificato nel capitolo 2.8, la chiamata telefonica ha la priorità più alta rispetto a qualsiasi altra funzione di INTERPHONE URBAN. In caso di ricezione di una telefonata utilizzare i comandi illustrati nella seguente tabella:

Risposta ad una telefonata	In caso di chiamata in arrivo, premere il pulsante  o pronunciare una parola ad alta voce (risposta vocale attivata Cap. 3.1)
Terminare una telefonata	Per terminare una chiamata premere il pulsante  o attendere che l'altra persona termini la chiamata.

Chiamata vocale	Premere pulsante  per attivare la chiamata vocale.
Richiamo ultimo numero	Premere pulsante  fino al beep (1.5 secondi) per chiamare l'ultimo numero.
Chiamata veloce	Premere pulsante  fino al secondo beep (3 secondi) per chiamare il numero preimpostato.

5.3 Avvertenze e suggerimenti per l'utilizzo del telefono

Nel caso vengano connessi due cellulari diversi, e vengano collegati contemporaneamente, le funzioni "Richiamo ultimo numero" e "Chiamata vocale" potranno essere utilizzate solo dal primo telefono connesso.

Potrebbe essere necessaria una connessione internet sul cellulare, per utilizzare la funzione "Chiamata vocale".

La funzione "Chiamata vocale" potrebbe non essere supportata dal proprio telefono cellulare (consultare il manuale del proprio dispositivo per maggiori dettagli).

5.4 GPS

Dopo aver abbinato Interphone URBAN al GPS (cap. 5.1) è possibile ascoltare le indicazioni vocali trasmesse dal navigatore. Durante la comunicazione intercom il GPS (se predisposto) interromperà la conversazione ogni volta che dovrà trasmettere un'indicazione vocale.



Attenzione: verificare che il GPS sia compatibile con gli auricolari Bluetooth®. Consultare il manuale utente del GPS per ulteriori informazioni.
Interphone URBAN utilizza il profilo Bluetooth® HFP per gestire la connessione ad una unità GPS.

I navigatori integrati negli smartphone utilizzano il profilo A2DP per trasmettere le indicazioni stradali, questo profilo non permette l'interruzione della conversazione intercom.

I navigatori commercializzati per l'utilizzo in auto, solitamente NON sono equipaggiati con profilo Bluetooth® HFP. Per questo motivo non possono trasmettere le indicazioni vocali agli auricolari Bluetooth®. Consultare il manuale utente del GPS per ulteriori informazioni.

CAP. 6 – RADIO FM

Interphone URBAN è dotato di radio FM integrata con RDS e 8 stazioni memorizzabili.

6.1 Ascolto della radio FM

Attivazione/spengimento Radio	Premere il tasto fm
Ricerca stazione avanti/Indietro	Premere il pulsante SU/GIU per avviare la ricerca avanti/indietro (da 88 MHz verso 108 MHz) di una stazione.
Selezione memoria	Premere il pulsante SU fino al beep per selezionare la stazione memorizzata successiva.
	Premere il pulsante GIU fino al beep per selezionare la stazione memorizzata precedente.
Memorizzazione di una stazione	Premere il pulsante fm fino al beep (1.5 secondi) per memorizzare la stazione che si sta ascoltando.
	Premere pulsante SU o GIU per selezionare la memoria (da nr.1 a nr.8) in cui salvare la stazione.
	Premere il pulsante fm per confermare la memoria (da nr.1 a nr.8).
Memorizzazione Automatica Temporanea (tecnologia A.T.S.™)	Premere il pulsante fm fino al secondo beep (3 secondi) per memorizzare le 8 stazioni con la frequenza migliore. La memorizzazione è temporanea, le stazioni saranno cancellate al riavvio di Interphone URBAN.

6.2 Avvertenze e suggerimenti funzione "radio FM"

Interphone URBAN è dotato di ricevitore FM con RDS, questa funzione consente:

- Nel momento in cui il segnale dell'emittente sintonizzata diventa troppo debole, Interphone URBAN tenterà di sintonizzarsi su di una frequenza alternativa utilizzata dalla stessa stazione.
- Quando il dispositivo si sintonizza su una stazione radio, la guida vocale pronuncerà la frequenza ed il nome dell'emittente.



In caso il segnale della stazione in ascolto non sia sufficientemente debole da attivare la ricerca di una stazione alternativa, è possibile che l'ascolto sia caratterizzato da disturbi, dovuti alla scarsa intensità del segnale. La ricezione FM è fortemente influenzata dall'ambiente circostante (disturbi elettromagnetici, ostacoli naturali ecc).

CAP. 7 – MUSICA

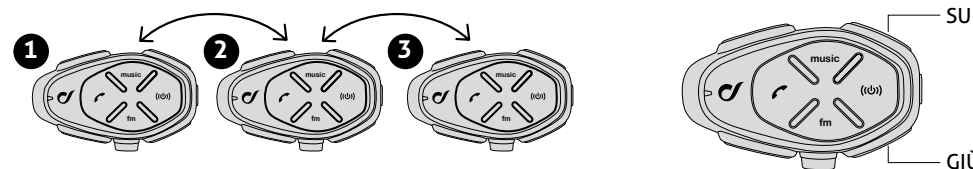
Interphone URBAN può riprodurre musica da dispositivi Bluetooth® (smartphone, lettori MP3 ecc..) dotati del profilo A2DP. Per riprodurre musica è necessario abbinare i dispositivi a INTERPHONE URBAN (Cap. 5.1)

7.1 Riproduzione della musica

Play/Pausa	Premere il pulsante music per avviare/arrestare la riproduzione della musica
Selezionare brani	Premere pulsante SU o GIU per selezionare il brano seguente o il brano precedente.

7.2 Condivisione della musica

Interphone URBAN è dotato della funzione "SONG SHARING", che permette la condivisione della musica con un altro Interphone.



Avviare/Interrompere condivisione (dall'unità 2)	Premere il pulsante SU fino al secondo beep per avviare/interrompere la condivisione della musica con Interphone 3
	Premere il pulsante GIU fino al secondo beep per avviare/interrompere la condivisione della musica con Interphone 1

Durante la condivisione della musica premendo il tasto **((ψ))** è possibile avviare una comunicazione intercom.

7.3 Avvertenze e suggerimenti funzione "MUSICA"

- Solo i dispositivi Bluetooth® dotati del profilo A2DP possono trasmettere musica stereo verso il dispositivo.
- Solo i dispositivi Bluetooth® dotati del profilo AVRCP possono essere comandati a distanza dal dispositivo.
- La qualità dell'audio della musica dipende anche dalla qualità della fonte audio (bitrate e codec del file audio, qualità del player Bluetooth® ecc.).

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Conformità Bluetooth®:	Bluetooth® v. 4.2 - Classe II
Profilo Bluetooth supportati:	HFP / A2DP / AVRCP
Dimensioni mm:	55x85x25
Peso:	68 g
Portata:	Fino a 10 metri
Durata in conversazione:	20h
Tempo in stand-by:	1000 h
Tempo di carica:	1,5 h
Tipo di batteria:	Ricaricabile agli ioni di litio



ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI
(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.



Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della Direttiva R&T-TE (1999/05/CE) e della Direttiva ROHS (2011/65/UE). Con ciò Cellular Italia S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 1999/5/CE e dalla Direttiva 2011/65/UE. È fatto divieto all'utente di eseguire variazioni o apportare modifiche di qualsiasi tipo al dispositivo. Variazioni o modifiche non espressamente approvate da Cellular Italia S.p.A. annulleranno l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura. Bluetooth(R) è un marchio di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web www.interphone.com